

Europeiska unionens officiella tidning

C 9

femtionde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

13 januari 2007

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	II <i>Meddelanden</i>	
	MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN	
	Kommissionen	
2007/C 9/01	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar ⁽¹⁾	1
2007/C 9/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4329 – Total/Cepsa) ⁽¹⁾	4
2007/C 9/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4383 – APHL/Permira/Clessidra/Sisal) ⁽¹⁾	4
2007/C 9/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4264 – Cerberus/GMAC) ⁽¹⁾	5
2007/C 9/05	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4389 – WLR/BST) ⁽¹⁾	5
2007/C 9/06	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4297 – Nokia/Siemens) ⁽¹⁾	6
	IV <i>Upplysningar</i>	
	UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN	
	Kommissionen	
2007/C 9/07	Eurons växelkurs	7

SV

V *Yttranden*

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

Kommissionen

2007/C 9/08

Inbjudan att lämna in ansökningar inför valet av operatörer vilka får i uppdrag att tillhandahålla den allmänna tjänsten i fråga om elektroniska kommunikationer i Frankrike 8



II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH
ORGAN

KOMMISSIONEN

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget

Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(Text av betydelse för EES)

(2007/C 9/01)

Datum för antagande av beslutet	15.9.2006
Stöd nr	N 458/06
Medlemsstat	Tyskland
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Änderung der Beihilfemaßnahme „Beihilfe für die Nutzung erneuerbarer Energien“
Rättslig grund	Richtlinie des BMU zur Förderung von Maßnahmen zur Nutzung erneuerbarer Energien vom 12. Juni 2006
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Miljöskydd
Stödform	Bidrag
Budget	Beräknade utgifter per år: 193 miljoner EUR; Totalt planerat stödbelopp 273 miljoner EUR
Stödnivå	40 %
Varaktighet	15.9.–31.12.2006
Ekonomisk sektor	Energi

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	22.11.2006
Stöd nr	N 461/05
Medlemsstat	Förenade kungariket
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	UK film tax incentive
Rättslig grund	Finance Act 2006
Typ av stödåtgärd	Stödordning

Syfte	Främjande av kultur
Stödform	Skattelättnad
Budget	Beräknade utgifter per år: 120 miljoner GBP; Totalt planerat stödbelopp 720 miljoner GBP
Stödnivå	Högst 50 %, utom för svåra filmer
Varaktighet	1.4.2006–31.3.2012
Ekonomisk sektor	Rekreation, kultur och sport
Den beviljande myndighetens namn och adress	Her Majesty's Revenue and Customs, 100 Parliament Street, London SW1A 2BQ, United Kingdom
Övriga upplysningar	De brittiska myndigheterna har åtagit sig att lägga fram lagförslag om ändring av tabell 1 i filmlagen från 1985 för att införa det reviderade brittiska kulturtestet, innan man beviljar stöd enligt stödordningen. De brittiska myndigheterna har också åtagit sig att göra de ändringar som under stödordningens giltighetstid kan bli nödvändiga sedan kommissionen har reviderat reglerna för statligt stöd i den audiovisuella sektorn

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	3.3.2004
Stöd nr	N 569/03
Medlemsstat	Italien
Region	Toscana
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Aiuto a finalità ambientale a favore della cartiera Alce SpA
Rättslig grund	Legge 179/2002 articolo 31: Fondo per le imprese interessate da emergenze ambientali
Typ av stödåtgärd	Individuellt stöd
Syfte	Miljöskydd
Stödform	Bidrag
Budget	Totalt planerat stödbelopp 264 000 EUR
Varaktighet	1.1.2004–31.12.2007
Ekonomisk sektor	Kemisk industri och läkemedelsindustri
Den beviljande myndighetens namn och adress	Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	8.11.2006
Stöd nr	N 614/06
Medlemsstat	Slovakien
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Individuálna pomoc na audiovizuálnu tvorbu v prospech spoločnosti Arina s.r.o

Rättslig grund	a) Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov b) Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení zákona č. 203/2004 – § 4 ods. 1, písm. d) c) Výnos MK SR – 12947/05-110/30493 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti MK SR
Typ av stödåtgärd	Individuellt stöd
Syfte	Främjande av kultur
Stödform	Bidrag
Budget	Beräknade utgifter per år: 7 miljoner SKK; Totalt planerat stödbelopp 7 miljoner SKK
Stödnivå	24 %
Varaktighet	1.1.–31.12.2006
Ekonomisk sektor	Rekreation, kultur och sport
Den beviljande myndighetens namn och adress	Ministerstvo kultúry SR, Nám. SNP 33, SK-813 31 Bratislava, Slovenská republika

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4329 – Total/Cepsa)****(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 9/02)

Kommissionen beslutade den 13 oktober 2006 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på franska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt:

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32006M4329. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4383 – APHL/Permira/Clessidra/Sisal)****(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 9/03)

Kommissionen beslutade den 9 oktober 2006 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt:

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32006M4383. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4264 – Cerberus/GMAC)****(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 9/04)

Kommissionen beslutade den 19 oktober 2006 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt:

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32006M4264. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4389 – WLR/BST)****(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 9/05)

Kommissionen beslutade den 5 december 2006 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt:

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32006M4389. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4297 – Nokia/Siemens)****(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 9/06)

Kommissionen beslutade den 13 november 2006 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt:

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
 - i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32006M4297. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS
INSTITUTIONER OCH ORGAN

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

12 januari 2007

(2007/C 9/07)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs	
USD	US-dollar	1,2893	RON rumänsk leu	3,4069
JPY	japansk yen	155,24	SKK slovakisk koruna	34,698
DKK	dansk krona	7,4529	TRY turkisk lira	1,8485
GBP	pund sterling	0,66165	AUD australisk dollar	1,6544
SEK	svensk krona	9,1115	CAD kanadensisk dollar	1,5136
CHF	schweizisk franc	1,6125	HKD Hongkongdollar	10,0550
ISK	isländsk krona	91,80	NZD nyzeeländsk dollar	1,8692
NOK	norsk krona	8,3435	SGD singaporiensk dollar	1,9918
BGN	bulgarisk lev	1,9558	KRW sydkoreansk won	1 212,01
CYP	cypriotiskt pund	0,5784	ZAR sydafrikansk rand	9,3538
CZK	tjeckisk koruna	27,755	CNY kinesisk yuan renminbi	10,0545
EEK	estnisk krona	15,6466	HRK kroatisk kuna	7,3686
HUF	ungersk forint	253,05	IDR indonesisk rupiah	11 771,31
LTL	litauisk litas	3,4528	MYR malaysisk ringgit	4,5312
LVL	lettisk lats	0,6977	PHP filippinsk peso	63,176
MTL	maltesisk lira	0,4293	RUB rysk rubel	34,2970
PLN	polsk zloty	3,8732	THB thailändsk baht	46,337

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

KOMMISSIONEN

Inbjudan att lämna in ansökningar inför valet av operatörer vilka får i uppdrag att tillhandahålla den allmänna tjänsten i fråga om elektroniska kommunikationer i Frankrike

(2007/C 9/08)

Det franska ekonomi-, finans- och industridepartementet tillkännager härmed sin avsikt att inbjuda att lämna in ansökningar inför valet av en eller två operatörer som kommer att få i uppdrag att tillhandahålla i Frankrike den allmänna tjänsten i fråga om nummerupplysningstjänst och telefonkataloger, som är en del av det allmänna tillhandahållandet av elektroniska kommunikationer.

En inbjudan att lämna in ansökningar kommer inom kort att publiceras i *Journal Officiel de la République Française* (Republiken Frankrikes officiella tidning). De kan tas fram till beskådande på webbplatsen www.telecom.gouv.fr
